

# 联合国 大会



UN LIBRARY

NOV - 9 1978

COLLECTIO



Distr.  
GENERAL

A/C.5/33/38  
6 November 1978  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十三届会议  
第五委员会  
议程项目 100

一九七八——一九七九两年期方案预算

根据方案和协调委员会第十七届  
和第十八届第二期会议建议所作的订正概算

1. 大会第三十二届会议审议了方协委会第十七届会议工作报告<sup>1</sup>，秘书长关于方协委会建议所涉问题的报告<sup>2</sup>及行政和预算问题咨询委员会的有关报告<sup>3</sup>，通过第 32/206 号决议，大会在该决议第三节中：

“1. 授权秘书长同各有关区域委员会执行秘书协商后，参照方案和协调委员会的建议及行政和预算问题咨询委员会的报告第 16 段，通过经济及社会理事会向大会第三十三届会议提出关于非洲经济委员会、拉丁美洲经济委员会、西亚经济委员会和亚洲及太平洋经济社会委员会增加运输方案活动的方案提案，并为此目的订正的概算。

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十二届会议，补编第 38 号》(A/32/38)。

<sup>2</sup> A/C.5/32/26 和 Corr. 1。

<sup>3</sup> A/32/8/Add. 14。

“ 2. 鉴于提交大会的其他资料和后来的事态发展，决定将方案和协调委员会关于方案转移和削减的建议，推迟到大会第三十三届会议审议。”

2. 方协委会第十八届(第二期会议)收到了秘书长的报告<sup>4</sup>，其中载有决议第1段所提到的方案建议及其财政问题。方协委会随即建议“大会核可秘书长有关报告(E/AC.51/96和Corr.1)第69段中所列的各区域委员会运输方案的提议附加部分，但有一个假设，就是采纳方案协调委员会第十七届会议的有关建议，转移若干职权，在各区域委员会在这方面得到的资源的范围内，进行上述附加部分的工作。”<sup>5</sup>

3. 就本两年期方案而言，秘书长关于各区域委员会增加运输方案活动的提案就是方协委会最近建议的根据，这些提案是从一九七九年一月一日起，有关的四个区域委员会将对下列运输方案内的优先方案组成部分展开工作。

---

<sup>4</sup> E/AC.51/96。

<sup>5</sup> 《大会正式记录，第三十三届会议，补编第38号》(A/33/38)(第95段)。

委员会

优先方案组成部分

非洲经委会	利用水路、沿海航运和短程海运的研究
拉美经委会	利用水路、沿海航运和短程海运的研究
西亚经委会	利用水路、沿海航运和短程海运的研究
亚太经社会	干旱地区的低费用道路修建 农村运输 综合运输规划 <sup>6</sup>

4. 在与各有关区域委员会协商后，已经确定：在上文第3段所列优先方案组成部分中规定的工作，可于一九七九年由亚太经社会、非洲经委会、拉美经委会、和西亚经委会利用“一揽子资沅”来进行。这些“一揽子资沅”包括一位P-4级、一位地方级工作人员和每一委员会2,500美元旅费。与一九七八—一九七九两年期方案预算第7、8、9和10款分别相应的所涉经费的估计，是基于这一项了解：由于已指定要优先处理这些方案构成部分，因此，所请求的新职位将在年初就填补，以便毫不迟延地开始工作。为使各区域委员会能在第二年年底在执行建议移交它们的次级方案中，获致显著的成绩，又提议按照这方面的设想，增补额外的工作人员经费，并为临时援助人员拨出一笔款项，以便依照所从事的新项目的具体需要加以使用。根据这个提议，第7、8、9和10款将需要增加下列的费用：

第7款. 亚洲及太平洋经济社会委员会

	<u>美元</u>
常设员额	32,200
一般人事费	13,200
临时助理人员	15,000
工作人员出差旅费	<u>2,500</u>
共计	<u><u>62,900</u></u>

<sup>6</sup> E/AC.51/96, 第69段。

第 8 款. 拉丁美洲经济委员会

	<u>美元</u>
常设员额	39, 500
一般人事费	15, 800
临时助理人员	15, 000
工作人员出差旅费	<u>2, 500</u>
共计	<u><u>72, 800</u></u>

第 9 款. 非洲经济委员会

常设员额	34, 500
一般人事费	13, 800
临时助理人员	15, 000
工作人员出差旅费	<u>2, 500</u>
共计	<u><u>65, 800</u></u>

第 10 款. 西亚经济委员会

常设员额	38, 900
一般人事费	11, 700
临时助理人员	15, 000
工作人员出差旅费	<u>2, 500</u>
共计	<u><u>68, 100</u></u>

5. 方协委会在一九七七年第十七届会议上建议,由秘书长提出关于非洲经委会、拉美经委会、西亚经委会和亚太经社会增加运输方案活动的方案预算提案,充分利用因执行方协委会报告<sup>7</sup>第 14 (4) (a) 和 (b), 13 (a) 和 23 (a) 段中各项建议而节省的资沅总额。上述各段除别的事项外,还提到裁减总部运输方案和新闻方案的提议。

6. 应方案协调委员会的请求,秘书长向第三十二届会议提出了订正概算,<sup>8</sup>就可供转移的方案和资沅作了提议。如上面所提到的,大会推迟至第三十三届会议才对这些提议采取行动。

7. 鉴于方案协调委员会在其第十八届会上重申其第十七届会议所作关于方案和资沅转移的建议,秘书长提议,在一九七九年执行这些建议,以期避免依赖该年度的额外拨款。这些提议如下:

(a) 一九七九年一月一日起,总部执行的运输方案应裁减五个方案构成部分:<sup>9</sup>

- (1) 在干旱地区的低费道路建造;
- (2) 发展中国家的农村运输;
- (3) 利用水道,沿海航运,短程海运的研究;
- (4) 确定发展中国家间在运输发展方面进行技术合作的优先范围; 和
- (5) 发展中国家的综合运输规划。

---

<sup>7</sup> 《大会正式记录,第三十二届会议,补编第 38 号》(A/32/38),第一章, C 节,第 14 (4) (c) 段。

<sup>8</sup> A/C.5/32/26。

<sup>9</sup> 同上,第 21 至 23 段。

上述这些活动最初由前经济和社会事务部自然资源、能源和运输中心负责。现在已移交给技术合作促进发展部，作为执行大会关于改组的第 32/197 号决议的一部分。

(b) 一九七九年一月一日起，新闻方案应通过下列办法加以合理化：

- (1) 减少短波广播；
- (2) 将《大事记》从月刊改为季刊；
- (3) 将新闻稿合并为按月发行。<sup>10</sup>

8. 上面的方案提议已提交方案协调委员会第十八届会议。<sup>11</sup> 如秘书长在该报告<sup>12</sup>中所指出的，预算第 1 节，5D 和 21 节因进行上述裁减而省出一些费用，因此建议以这笔费用来抵销预算第 7、8、9 和 10 节中的额外支出。

A. 总部运输方案的裁减情况

第 5D 节. 技术合作促进发展部

(裁减： 141,200 美元)

9. 因订正上面第 7(a)段所述的次级方案而腾出的资源如下：

---

<sup>10</sup> A/C.5/32/26, 第 9(b)段。

<sup>11</sup> E/AC.51/96。

<sup>12</sup> 同上, 第 63 段。

美元

常设员额 ( P-5 一名, P-4 一名, P-3  
一名和 G-4/1 一名 )

103, 500

共同人事费

33, 100

顾问

1, 200

工作人员出差旅费

3, 400

---

141, 200

---

---

B. 新闻厅执行的方案的裁减情况

第1款. 通盘政策、领导和协调

(裁减: 8,700 美元)<sup>13</sup>

10. 因行止向非洲、中东和欧洲的短波广播而无需在大会第三十四届会议期间内雇用一名 P-3 职等的临时性撰写/播音员, 可节省 8,700 美元。

第21款. 新闻厅

(裁减: 126,000 美元)

11. 除了第1款下的节省之外, 行止上述的短波广播, 由于不必征用外界的工程服务, 估计将可节省 24,000 美元<sup>13</sup>的新闻合同费, 这笔费用已列在总部。新闻厅的“无线电和视觉新闻司”的一九七八/一九七九年方案预算下。

12. 一九七八—一九七九年预算第21款下的另一笔可能节省是有关将《联合国大事纪》从月刊改为季刊发行的构想。以前一份报告已经提到<sup>14</sup>, 将目前每年共 900 页的月刊本改为每季 150 页, 每年 600 页的季刊本, 将可腾出两名常设员额 (一名 P-2/1 和一名 G-4/1 员额)。此外, 在“外部印刷和笔译”项下估计还可节省 59,500 美元。概要地说, 第21款下的可能节省估计为 126,000 美元, 兹开列如下:

	<u>美 元</u>
(a) 裁减短波广播方案	
新闻合同	24,000
(b) 《联合国大事纪》改为季刊发行	
常设员额 (一名 P-2; 一名 G-4/1)	32,200
一般人事费	10,300
外部印刷和笔译	59,500
	<u>          </u>
共计	<u>126,000</u>

<sup>13</sup> 这项节省是根据不以其它播送方式来代替上述短波广播而定值的。

<sup>14</sup> E/AC.51/96, 第9(b)段。

第23款. 会议及图书馆事务  
(裁减: .....美元)

13. 关于新闻稿的可能合并, 用品及材料在两年期内将相对地节省, 提交大会第三十二届会议的报告已估计这笔节省为400美元。<sup>15</sup> 因为目前的审查只包括1979年, 可记入的节省不仅无足轻重, 而且难以确定, 无法在目前作出任何有意义的数量统计。

概 要

14. 概要地说, 如果大会核准区域委员会的订正工作方案, 所需的额外拨款如下:

	<u>美 元</u>
第7款. 亚太经社会	62,900
第8款. 拉美经委会	72,800
第9款. 非洲经委会	65,800
第10款. 西亚经委会	68,100
	<u>269,600</u>

15. 如果大会还核准其它方案中建议的转移和裁减, 可能减少的拨款如下:

	<u>美 元</u>
第1款. 通盘政策、领导和协调	8,700
第5 D款. 技术合作促进发展部	141,200
第21款. 新闻厅	126,000
	<u>275,900</u>

16. 因此, 如果所有建议得以通过, 本两年期的节省净额则为6,300美元。建议的员额表调整, 估计将使第25款, 工作人员薪给税的支出项下增加2,000美元, 使收入第1款下增加同等数额的收入, 而两相抵销。

<sup>15</sup> A/C.5/32/26, 第9(b)段。